



Projekt “Polak”



die bisherigen Leistungen und Erfahrungen
der Gruppe aus der Universität Warschau

- 1. Recherchearbeit**
- 2. Analyse von gefundenen Quellen**
- 3. Workshop in Nordhausen**

Wer sind wir?

Beata Gruszka - Absolventin des Instituts für Fach- und Interkulturkommunikation: Angewandte Linguistik (Deutsch, Englisch)

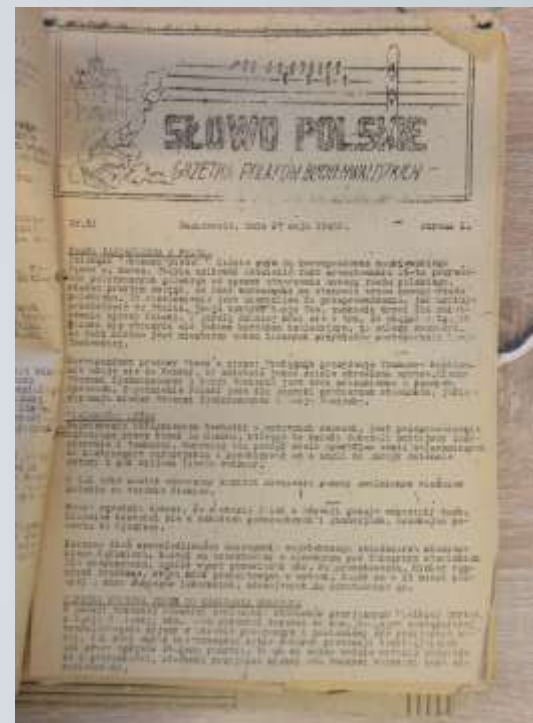
Lidia Hutniczak - Studentin des dritten Jahres des Bachelorstudiums: Angewandte Linguistik (Deutsch, Italienisch)

Grzegorz Kotecki - Student des ersten Jahres des Masterstudiums: Angewandte Linguistik (Deutsch, Englisch)

Zuzanna Maksajda - Studentin des ersten Jahres des Masterstudiums: Angewandte Linguistik (Italienisch, Deutsch)

Karolina Stokłosa - Absolventin des Instituts für Fach- und Interkulturkommunikation: Angewandte Linguistik (Deutsch, Englisch)

Archiv des Instituts für Nationales Gedenken



„Polnisches Wort
Zeitung von polnischen Häftlingen in Buchenwald”

Krankmeldungen aus Buchenwald

10918 Pollak Edmund 1884.12. Bismarck

Abteilung: 12. MR. TUR Station: 100 Krankennummer: 10918 Nr. 51

Wachposten: 12

	Tag	Strich
19.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
20.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
21.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
22.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
23.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
24.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
25.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
26.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
27.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
28.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
29.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
30.1.1945	28.1.1945	27.1.1945
31.1.1945	28.1.1945	27.1.1945

Alle sind wegen
1941 Karbonkohlensäure an Rücken
(Kreuzschmerzen 2 & 3 von Rücken)
& am Rücken von Lendenwirbelsäule.

Buchenwald 10918 P/

Häftlings-Personal-Karte

Fam. Name: Pollak Edmund 1884.12. Bismarck

Vorname: Edmund 1884.12. Bismarck 51 KL

Geht an: 12. MR. TUR 100 10918 51 KL

Wachposten: 12 KL

Station: 100 KL

Abteilung: 12. MR. TUR KL

Wachposten & Station: 100 KL

Wachposten & Station: 100 KL

Ergebnisse an: 100 KL

Arzt: 100 KL

Personen-Beschreibung:
 Größe: 180
 Gewicht: 70
 Haar: schwarz
 Augen: blau
 Nase: gerade
 Mund: normal
 Ohren: normal
 Zähne: gut
 Hände: normal
 Füße: normal
 Tätowierungen: keine
 Charakter: ruhig
 Sonstige Bemerkungen: keine
 Unterschrift: Edmund Pollak
 Unterschrift: Edmund Pollak
 Unterschrift: Edmund Pollak

10918 Pollak Edmund 1884.12. Bismarck

Abteilung: 12. MR. TUR Station: 100 Krankennummer: 10918 Nr. 51

Häftlings-Personal-Karte

Fam. Name: Pollak Edmund 1884.12. Bismarck

Vorname: Edmund 1884.12. Bismarck 51 KL

Geht an: 12. MR. TUR 100 10918 51 KL

Wachposten: 12 KL

Station: 100 KL

Abteilung: 12. MR. TUR KL

Wachposten & Station: 100 KL

Wachposten & Station: 100 KL

Ergebnisse an: 100 KL

Arzt: 100 KL

Personen-Beschreibung:
 Größe: 180
 Gewicht: 70
 Haar: schwarz
 Augen: blau
 Nase: gerade
 Mund: normal
 Ohren: normal
 Zähne: gut
 Hände: normal
 Füße: normal
 Tätowierungen: keine
 Charakter: ruhig
 Sonstige Bemerkungen: keine
 Unterschrift: Edmund Pollak
 Unterschrift: Edmund Pollak
 Unterschrift: Edmund Pollak

Häftlings-Personal-Karten aus
Buchenwald und Auschwitz



Lagerbuch K.L. Buchenwald, den 4. April 1943

Nachtrag zur Veränderungsmeldung vom 12. März 1943

Kameralische Aufstellung der 1000 Neugänge
von K.L. Auschwitz.

Polen I

10615	Adamczyk, Johann	11169	Bienkowski, Marwan
11408	Adamczyk, Stanislaw	11445	Bisacki, Zygmunt
10733	Albin, Mieczyslaw	11160	Biskiniewicz, Wanda
108634	Aspalski, Mieczyslaw		-verstorben 26. 5. 43-
10665	Andrazejewski, Wieslaw	11550	Blaży, Mieczyslaw
10997	Bakiers, Stanislaw	11074	Błaszkiwicz, Josef
11409	Bakuch, Mieczyslaw	11007	Bobek, Josef
10900	Bakuch, Mieczyslaw	10670	Bodak, Stanislaw
11233	Baczkowski, Mieczyslaw	10977	Bogdan, Stefan
11130	Badynski, Tadeusz	10786	Bogdanowski, Piotr
10827	Bakiers, Franz	11270	Bogdanowski, Stanislaw
11330	Balaz, Mieczyslaw	11390	Bok, Marjan
11023	Baleczak, Johann	11225	Boraty, Roman
11402	Balaz, Mieczyslaw	11230	Borak, Mieczyslaw
10851	Banczer, Mieczyslaw	10961	Borak, Mieczyslaw
11036	Bandach, Adalbert	10966	Borowiak, Anton
11177	Barakowski, Mieczyslaw	11587	Borowiak, Gerhard
11426	Barakowski, Mieczyslaw		-entlassen 1. 4. 43-
		10705	Borowski, Stefan

Handwritten notes: "1144" in a red box, "1084" in red, and "von Nr. 10 601-1" written vertically.

“Aufstellung der Neugänge vom Auschwitz nach Buchenwald”

Liste des US. Hospitals nr. 2 (Zugänge und Anordnungen) (Nachkreigs-Aufstellung)



✓Jakowicz Boleslaw Polish Civil	C 7363	10	W	Dis	Su	"
✓Polak Edmund Polish Civil	C 10918	5	W	Dis	Su	"
✓Wsciejczyk Maksym Polish Civil	C 104981	5	W	Dis	Su	"

Häftlingsnummerverzeichnis des KZ Buchenwald

11/1949
Häftlingsnummerverzeichnis des KZ Buchenwald

Zusammenfassung:

KL-Nr.	11/1949
Datum	11. August 1949
Ort	Buchenwald

Zusammenfassung der Häftlingsnummern:

Häftlingsnummer	10.000 - 1.000
Art	Polen
Ort	Buchenwald

Verteilung:

Polen	1.000
-------	-------

Zusammenfassung:

Häftlingsnummer	10.000 - 1.000
Art	Polen

Verteilung:

Polen	1.000
-------	-------

Zusammenfassung:

Häftlingsnummer	10.000 - 1.000
Art	Polen

Verteilung:

Polen	1.000
-------	-------

10915 S t o l a r s k i , Henryk 19.1.15 Radom/Kielce. Pole
Automechaniker

10916 D y n d a , Leon 28.5.13 Trzebiatza. Pole
Schneider

10917 S m o t a c z , Stanisław 19.3.99 Pielkierz. Pole
Gerber u. Holzfachmann

10918 P o l l a k , Adam 10.10.14 Nowogrodek. Pole
Dachdecker

10919 K o c i o s k i , Josef 21.12.99 Przemodow/Warschau. Pole
Tischler

10920 R e k l e w a k i , Tadeusz 6.2.90 Krakau. Pole
Kaufmann

„Bei Einlieferung (im KL Buchenwald) abgegeben:
(Liste der Personalsachen)“

Pole

16213

Mittling Edmund Pollak Post-Nr. 10918

Beruf: Dachdecker geboren am 10.10.1914 in „owogrodek

Anfahrts-Ort: Mutter: Regina Skarszynska, Warschau, Madalinskistr. 71

Eingel. am: 12. März 1943 Uhr von KL. Auschwitz Entf. am: 1 Uhr nach 1031

Bei Einlieferung abgegeben:

<input checked="" type="checkbox"/> Hut/Büchse	<input type="checkbox"/> Kragen	<input type="checkbox"/> Brieftasche/Paplere	<input type="checkbox"/> Kamm	<input type="checkbox"/> Spiegel
<input checked="" type="checkbox"/> B. Schuhe/Stiefel	<input type="checkbox"/> Binder	<input type="checkbox"/> Bücher	<input type="checkbox"/> Rasiermesser	
<input checked="" type="checkbox"/> B. Strümpfe	<input type="checkbox"/> Hand	<input type="checkbox"/> Inv.-Verf.-Karte		
<input type="checkbox"/> B. Samaschen	<input type="checkbox"/> Leibriemen	<input type="checkbox"/> Drehbleistift		
<input checked="" type="checkbox"/> Mantel <small>mit Gürtel</small>	<input type="checkbox"/> B. Sockenhalter	<input type="checkbox"/> Füllfederhalter	<input type="checkbox"/> Koffer/Altentasche	
<input checked="" type="checkbox"/> Rock <small>mit Gürtel</small>	<input type="checkbox"/> Mansch.-Knöpfe	<input type="checkbox"/> Messer <input type="checkbox"/> Schere	<input type="checkbox"/> Pakete	
<input checked="" type="checkbox"/> Dose	<input type="checkbox"/> Kragenkнопfe	<input type="checkbox"/> Geldbörse	Wertsachen:	
<input checked="" type="checkbox"/> Weste <input type="checkbox"/> Pullover	<input checked="" type="checkbox"/> Halstuch	<input type="checkbox"/> Schlüssel	<input type="checkbox"/> Uhr mit Kette	
<input checked="" type="checkbox"/> Hemd	<input type="checkbox"/> Taschentuch	<input type="checkbox"/> Feuerzeug/hölzer	<input type="checkbox"/> Armbanduhr	
<input checked="" type="checkbox"/> Unterhose	<input type="checkbox"/> B. Handschuhe	<input type="checkbox"/> Tabak <input type="checkbox"/> Pfeife	<input type="checkbox"/> Ringe	

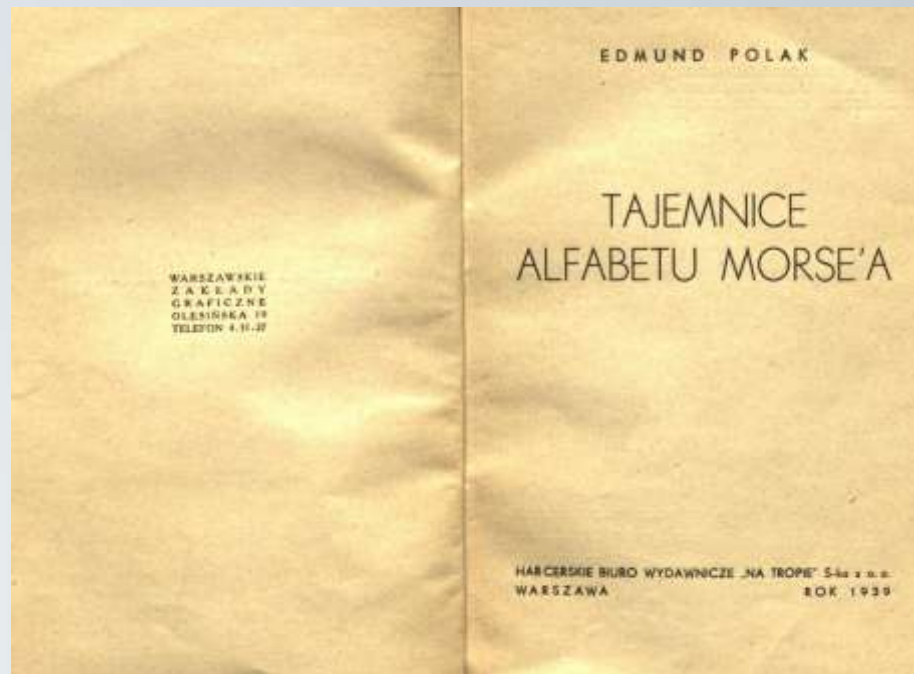
Anerkannt: Pollak Edmund

Effektenverwalter: Finkler

11. Verf. 11. 11. 1943 des Chefs d. ...

Ka. F. S. Buchmann, Wabsee 171142

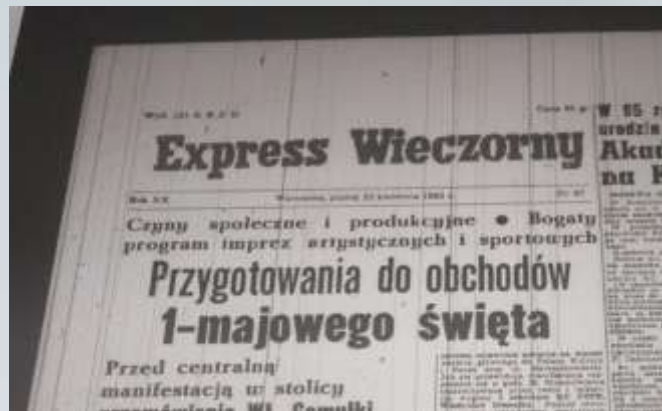
Nationalbibliothek in Warschau



“Geheimnisse des Morsealphabets”

“Express Wieczorny”

- Serie von Artikeln über Basia



Recherche im Internet: Digitale Bibliothek des Polnischen Lieds



The image shows a page from a music book. At the top, the title 'BA-DA-RI-DA-DA' is centered. Below it, the composer's name 'EDMUND DULAK' is on the left and 'Muzyka ADAM MIERZEWICKI' is on the right. The tempo is marked 'Tempo andantino, 3/4 tempo'. The score includes a piano accompaniment and a vocal line. The lyrics are in Polish. At the bottom, there is a small illustration of a musical staff.

The image shows the cover of a music book. It features a black and white portrait of a young boy with short, dark hair. The title 'Idzieły chłopiec' is written in a bold, sans-serif font. Below the title, the composer's name 'Muzyka JERZY AMSTOWSKI' and the publisher's name 'Skład: EDMUND POLAK' are visible. The price 'CENA 2 ZŁ' is printed in the top right corner. A small blue circle with the number '26' is in the bottom right corner.

The image shows the cover of a music book. The title 'Głęboko w górach' is written in a stylized, cursive font. Below the title, there is a small illustration of a mountain landscape. The cover is mostly white with some text and a small illustration of a musical staff.

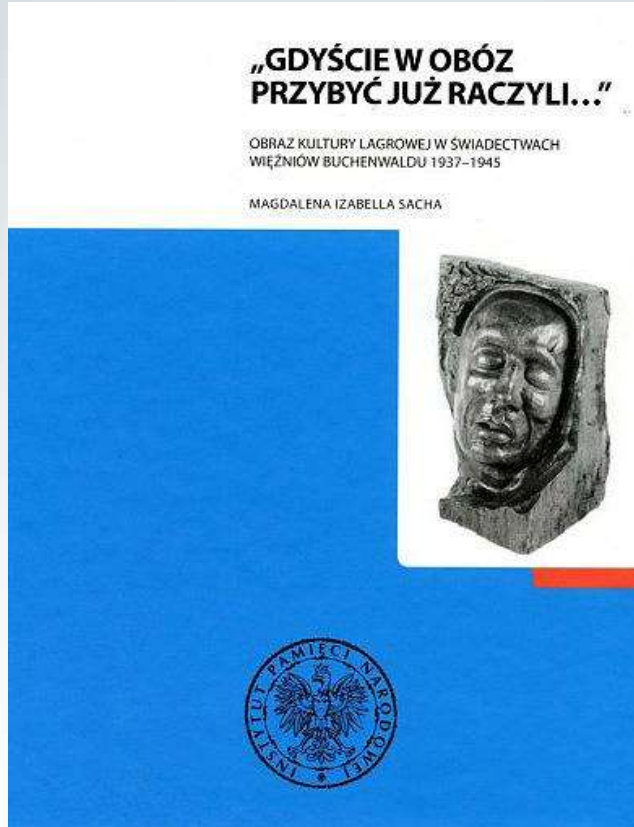
...und auf YouTube:



<https://www.youtube.com/watch?v=Z5XPJfvP5hk>

https://www.youtube.com/watch?v=0W5MR-ynA_g

Bibliothek der Universität Warschau



Buch von Magdalena Izabella Sacha, das
33 Werke von Polak enthält (BUW)

Die Autorin stellt das Bild der Lagerkultur
aufgrund der Zeugnisse von Häftlingen aus
Buchenwald dar.

Nazigefängnis "Pawiak" in Warschau und sein Museum

Wojciech Polak
Wojciech Polak

Wojciech Polak, 1918-1919, 1920-1921, 1922-1923, 1924-1925, 1926-1927, 1928-1929, 1930-1931, 1932-1933, 1934-1935, 1936-1937, 1938-1939, 1940-1941, 1942-1943, 1944-1945, 1946-1947, 1948-1949, 1950-1951, 1952-1953, 1954-1955, 1956-1957, 1958-1959, 1960-1961, 1962-1963, 1964-1965, 1966-1967, 1968-1969, 1970-1971, 1972-1973, 1974-1975, 1976-1977, 1978-1979, 1980-1981, 1982-1983, 1984-1985, 1986-1987, 1988-1989, 1990-1991, 1992-1993, 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001, 2002-2003, 2004-2005, 2006-2007, 2008-2009, 2010-2011, 2012-2013, 2014-2015, 2016-2017, 2018-2019, 2020-2021, 2022-2023, 2024-2025

Wojciech Polak, 1918-1919, 1920-1921, 1922-1923, 1924-1925, 1926-1927, 1928-1929, 1930-1931, 1932-1933, 1934-1935, 1936-1937, 1938-1939, 1940-1941, 1942-1943, 1944-1945, 1946-1947, 1948-1949, 1950-1951, 1952-1953, 1954-1955, 1956-1957, 1958-1959, 1960-1961, 1962-1963, 1964-1965, 1966-1967, 1968-1969, 1970-1971, 1972-1973, 1974-1975, 1976-1977, 1978-1979, 1980-1981, 1982-1983, 1984-1985, 1986-1987, 1988-1989, 1990-1991, 1992-1993, 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001, 2002-2003, 2004-2005, 2006-2007, 2008-2009, 2010-2011, 2012-2013, 2014-2015, 2016-2017, 2018-2019, 2020-2021, 2022-2023, 2024-2025

Wojciech Polak, 1918-1919, 1920-1921, 1922-1923, 1924-1925, 1926-1927, 1928-1929, 1930-1931, 1932-1933, 1934-1935, 1936-1937, 1938-1939, 1940-1941, 1942-1943, 1944-1945, 1946-1947, 1948-1949, 1950-1951, 1952-1953, 1954-1955, 1956-1957, 1958-1959, 1960-1961, 1962-1963, 1964-1965, 1966-1967, 1968-1969, 1970-1971, 1972-1973, 1974-1975, 1976-1977, 1978-1979, 1980-1981, 1982-1983, 1984-1985, 1986-1987, 1988-1989, 1990-1991, 1992-1993, 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001, 2002-2003, 2004-2005, 2006-2007, 2008-2009, 2010-2011, 2012-2013, 2014-2015, 2016-2017, 2018-2019, 2020-2021, 2022-2023, 2024-2025

Kurzbiografie von Edmund Polak, die er selbst geschrieben hat (Pawiak)

Katalogkarten mit den Informationen über drei Werke von Edmund Polak

Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum	Procent	Autór
	Świdór wierszy	Szkoła
Dział III	C	Material i technika
Nr inwentarza 154 (op.)	Data nabycia 1968	Kraj, miejscowość, wytwórnia Buchenhof Schweiz
Opis książki		Wys. 10,0, Szer. 6,5, Głęb. ... Formał ... Waga ...
Opis przedmiotu, opisywany, napisy:		

Opis przedmiotu, opisywany, napisy:
Świdór wierszy z Buchenhofu Szwajcarii.
Dziś muzealny jest w kątowej półce na półce, owiane pt. strasz. uszy. 100cm. Wierze plama są w środku
półka, zamknięta i są
płaskie. Wierze wiersze
jest nie porządnie z obr.
wzrostem jest z tym ob.
w wierszach przebież tych
zabaw, wyjątkiem jest
nie małego, że wiersze.
Wierze plama są wiersze
zamknięte plama.

Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum	Procent	Autór
	Tonik wierszy	Szkoła
Dział III	C	Material i technika
Nr inwentarza 1045	Data nabycia 1972	Kraj, miejscowość, wytwórnia Buchenhof / Szwajcarija
Opis książki		Wys. 11,3, Szer. 9, Głęb. ... Formał ... Waga ...
Opis przedmiotu, opisywany, napisy:		

Opis przedmiotu, opisywany, napisy:
Tonik wierszy.
obrazek Edmunda Polaka.
Słony kropka z rym-
m...
z napisane w Buchen-
1947 i 1948, a także
Świdórki.



Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum	Procent	Autór
	Świdór poem	Szkoła
Dział III	C	Material i technika
Nr inwentarza 155 (Op.)	Data nabycia 1966	Kraj, miejscowość, wytwórnia Buchenhof
Opis książki		Wys. 10, Szer. 10, Głęb. ... Formał ... Waga ...
Opis przedmiotu, opisywany, napisy:		

Opis przedmiotu, opisywany, napisy:
Świdór poem z Buchenhofu.
Zamieszki opiewany w słowniku
wierszową świdór, 40 wiersze.
Liryczny autorski i partyjny
tonem i słowami, pod tytułem
wiersz są słowniki.
Słowniki są z napisem
Świdórki do słów świdórki.



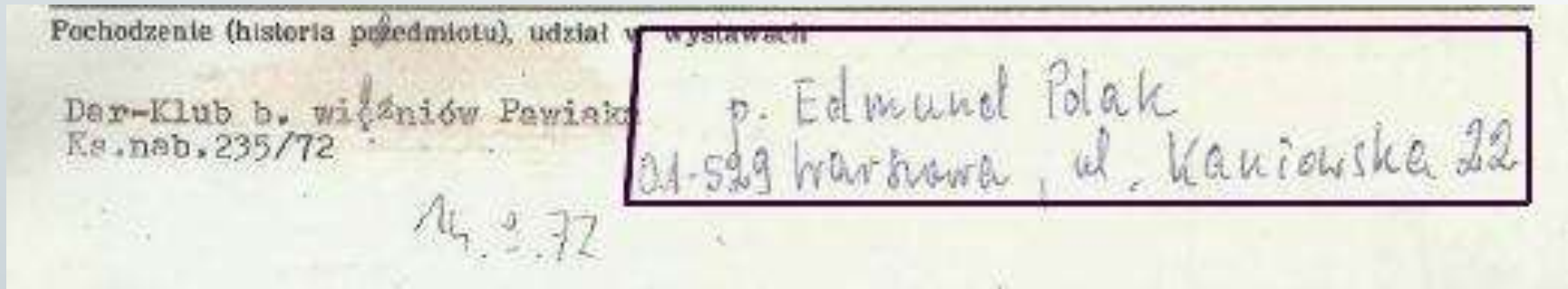
Muzeum Narodowy w Warszawie

Muzeum Narodowy w Warszawie



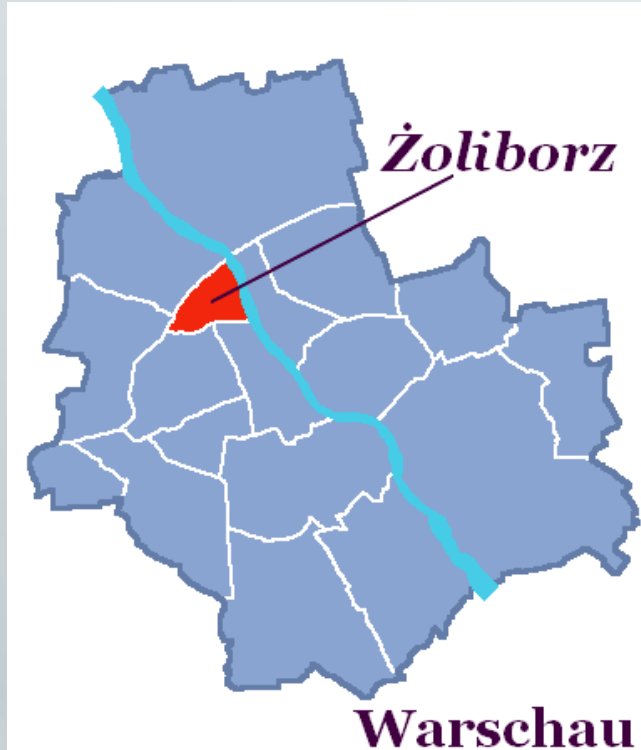
Muzeum Narodowy w Warszawie

Mit einer der Karten ist unser “Abenteurer”
verbunden:



Auf der Rückseite einer Katalogkarte haben wir die alte
Adresse von Edmund Polak gefunden.

In den 70er Jahren und vielleicht auch früher
lebte er in Żoliborz (einem Stadtviertel von
Warschau)



AUSCHWITZ-BIRKENAU

BYŁY NIEMIECKI NAZISTOWSKI
OBÓZ KONCENTRACYJNY I ZAGŁADY

Museum Auschwitz-Birkenau

Strona główna > Muzeum > Informacja o więźniach

Informacja o więźniach

Pollak (Polak), Edmund

(numer więźniarski: 16713)

urodzony: 1915-11-12, miejsce urodzenia: Warszawa, zawód: pielęgniarz

Losy:

1. 1941-05-29, Auschwitz, przybycie do obozu
2. przeniesiony w 1943 r. do KL Buchenwald, przeżył,

Źródła:

1. [warszawska księga pamięci](#)
2. [Haeflings-Krankenbau Auschwitz I - block 28](#)
3. [Photo](#)
4. [Transportlisten andere KL](#)
5. [Zugangsliste \(2\)](#)

Aktualności +

Międzynarodowa Rada
Oświęcimska +

Konserwacja +

Zbiory historyczne +

Archiwum +

Środki na utrzymanie

Fundacja

Sprawozdania roczne

O dostępnych danych

FAQ - najczęściej
zadawane pytania

Jak szukać

Biuro ds Byłych Więźniów

Glosariusz

Serie numerowe
więźniów



Zugangsliste

Demokratischer Ausschuss:
Zeitliche Abteilung

Feldtbl
Abteilung
Abteilung

ERGÄNZUNG AM 29. Mai 1941:

Kinglistart von Kennenur der Sicherheitspolizei und des SD.
in District S A Z S S S S S S S

Kinglistart	Hftl. Nr.	N A M E	Vorname	Geb. Dat.	Geb. Ort	Beruf
Kinglistart. Pol.	10004	Schubert	Richard	21.12.12	Karlsruhe	Lehrerlehre
"	10005	Jurek	Stanislaus	1. 3.06	Sachsen	Kassenscha
"	10006	Piacinski	Johann	15. 5.09	Galizien	Lehrer
"	10007	Neuhofek	Peter	27. 5.11	Crundlen Wyma	Weg.
"	10008	Jan	Stanislaus	25.11.11	Karlsruhe	Glasergehob.
"	10009	Kozlowski	Richard	20. 3.36	Karlsruhe	Gym. Lehrling
"	10010	Jurkowski	Georg	1.12.09	Wiesbaden	Rechenhilfsleh.
"	10011	Wassermann	Gedalt	23. 3.09	Krest am Bug	Polizeibeamt
"	10012	Prell	Jyter	11. 4.26	Lessergrna	Lehrer
"	10013	Rehodiński	August	10. 2.15	Leutzbach	Gasthaus
"	10014	Reisner	Alexander	2. 4.06	Stambol	Landwirtschaft.
"	10015	Schmalzer	Theodor	29. 3.11	Karlsruhe	Gutsbesitzer.
"	10016	Schmalzer	Stanislaus	25. 3.11	Karlsruhe	Arbeiter
"	10017	Schmalzer	Georg	10. 8.26	Karlsruhe	Gutsbesitzer.
"	10018	Schmalzer	Georg	9. 3.06	Karlsruhe	Schüler
"	10019	Schmalzer	Stanislaus	17. 5.11	Bonn	Polizeibeamt
"	10020	Strobel	Georg	4.12.08	Waldmühle	Waldarbeiter.
"	10021	Strobel	Georg	21. 1.15	Leutzbach	Lehrer
"	10022	Strobel	Richard	25.12.11	Leutzbach - Blumby	Gasthaus
"	10023	Gils	Richard	15.10.11	Kreuzberg	Büchsenfabr.
"	10024	Koschewski	Wenzel	7. 9.29	Waldmühle	Gasthofsbes.
"	10025	Koschewski	Johann	20. 4.26	Karlsruhe	Juryling
"	10026	Klein	Stanislaus	12. 4.29	Karlsruhe	Büchsenfabr.
"	10027	Rys	Stanislaus	19. 7.11	Babelsberg	Kassierer
"	10028	Samoylik	Georg	4. 6.09	Drusow	Strassenarb.
"	10029	Kowalski	Rudolf	4. 4.29	Waldmühle	Arbeiter
"	10030	Kilbe	Richard	3. 2.36	Waldmühle	Lehrer
Jude	10031	Gerson	Israel	4. 9.07	Politz	Schüler
Jude	10032	Gurlik	Chigine	22. 3.09	Waldmühle	Gasthaus
"	10033	Schubert	Theodor	1. 7.29	Waldmühle - Waldmühle	Schüler
"	10034	Klitz	Richard	3. 6.11	Karlsruhe	Waldmühle
"	10035	Preuss	August	12. 4.14	Waldmühle	Schüler H.
"	10036	Reich	Gedalt	25. 1.06	Bonn	Waldmühle
"	10037	Berg	Johann	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10038	Reich	Johann	2. 1.16	Karlsruhe	Schüler
"	10039	Reich	Johann	15. 7.26	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10040	Reich	Richard	18. 6.23	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10041	Reich	Richard	7. 7.17	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10042	Reich	Richard	4. 4.26	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10043	Reich	Richard	10.10.17	Waldmühle	Landwirtschaft.
"	10044	Reich	Richard	10. 2.10	Waldmühle	Landwirtschaft.
"	10045	Reich	Richard	2. 2.11	Waldmühle	Landwirtschaft.
"	10046	Reich	Richard	2. 4.25	Karlsruhe	Landwirtschaft.

Kinglistart	Hftl. Nr.	N A M E	Vorname	Geb. Dat.	Geb. Ort	Beruf
Kinglistart. Pol.	10047	Brudzik	Theofil	21.10.22	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10048	Dein	Leo	25. 3.06	Karlsruhe	Schüler
"	10049	Jankowski	Stanislaus	25.12.08	Karlsruhe	Schüler
"	10050	Koschewski	Wenzel	11.10.11	Waldmühle	Gasthofsbes.
"	10051	Koschewski	Stanislaus	1.11.36	Waldmühle	Arbeiter
"	10052	Koschewski	Georg	29. 3.10	Karlsruhe	Arbeiter
"	10053	Koschewski	Richard	4.10.21	Karlsruhe	Schüler
"	10054	Koschewski	Julian	17. 4.26	Waldmühle	Schüler
"	10055	Koschewski	Peter	31. 1.06	Karlsruhe	Landwirtschaft.
"	10056	Koschewski	Wenzel	1. 4.06	Waldmühle	Landwirtschaft.
"	10057	Koschewski	Wenzel	4. 3.11	Karlsruhe	Arbeiter
"	10058	Koschewski	Wenzel	10. 1.11	Waldmühle	Lehrer
"	10059	Koschewski	Wenzel	30. 5.06	Karlsruhe	Schüler
"	10060	Koschewski	Wenzel	10. 4.25	Karlsruhe	Waldmühle
"	10061	Koschewski	Wenzel	12. 7.21	Waldmühle	Schüler
"	10062	Koschewski	Wenzel	25. 4.26	Waldmühle	Schüler
"	10063	Koschewski	Wenzel	1. 7.26	Waldmühle	Schüler
"	10064	Koschewski	Wenzel	10.11.11	Waldmühle	Schüler
"	10065	Koschewski	Wenzel	25. 5.09	Karlsruhe	Schüler
"	10066	Koschewski	Wenzel	26. 1.21	Karlsruhe	Arbeiter
"	10067	Koschewski	Wenzel	15.10.17	Waldmühle	Schüler
"	10068	Koschewski	Otto	11.12.08	Karlsruhe	Schüler
"	10069	Koschewski	Wenzel	26. 8.26	Karlsruhe	Arbeiter
"	10070	Koschewski	Wenzel	4. 3.11	Karlsruhe	Arbeiter
"	10071	Koschewski	Wenzel	10.10.29	Karlsruhe	Arbeiter
"	10072	Koschewski	Wenzel	20. 5.21	Karlsruhe	Arbeiter
"	10073	Koschewski	Wenzel	10.10.14	Karlsruhe	Arbeiter
"	10074	Koschewski	Wenzel	21.12.08	Karlsruhe	Arbeiter
"	10075	Koschewski	Wenzel	7. 2.15	Karlsruhe	Arbeiter
"	10076	Koschewski	Wenzel	24. 3.25	Karlsruhe	Arbeiter
"	10077	Koschewski	Wenzel	25. 5.06	Karlsruhe	Arbeiter
"	10078	Koschewski	Wenzel	15. 1.06	Karlsruhe	Arbeiter
"	10079	Koschewski	Wenzel	10.10.11	Karlsruhe	Arbeiter
"	10080	Koschewski	Wenzel	4. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10081	Koschewski	Wenzel	10.10.11	Karlsruhe	Arbeiter
"	10082	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10083	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10084	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10085	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10086	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10087	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10088	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10089	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10090	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10091	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10092	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10093	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10094	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10095	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10096	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10097	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10098	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10099	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter
"	10100	Koschewski	Wenzel	2. 1.16	Karlsruhe	Arbeiter



Pole 16713

KL Auschwitz

16713

16713

Polish Museum Auschwitz, Auschwitz Museum, 16713 archive

Patientenverzeichnis

Nr.	Nr. d. Patienten	Nr.	Namen	Entlassen nach	Bemerkung
			<u>2.9.41</u>		
1	-	17764	Balcerowicz Tadeusz	verlegt nach Bl. 19 Lindskell	
2	2006	6325	Antanowicz Stefan	verlegt nach Bl. 59/11	
3	1853	16399	Lojas Johann	verlegt nach Bl. 19 Lindskell	
4	2003	12890	Baranski	verlegt auf Bl. 77/11	
5	-	9846	Lencowski		
			<u>5.9.41</u>		
6	-	17231	Ruska Gustav		knüttel
7	-	12830	Liesiolot Marian		
8	-	3160	Borkowski Johann		
9	1810	7917	Lanowicz Antoni		
10	-	6380	Lewowicz Heinrich		
11	1862	14358	Niswreck Johann		
12	-	16149	Gawlik Ignacy		
13	1998	19674	Patkiewicz Richard		
14	-	11266	Kunrowski Joseph		
15	1563	6472	Komosiński Stanislaus		

Entlassen nach dem Lager

Nr.	Nr. d. Patienten	Nr.	Namen	Entlassen nach	Bemerkung
16	2107	19443	Tristelzi Karl		
17	1574	18966	Kowalcyz Tadeusz		
18	-	16713	Folck Edmund		
19	2002	12509	Hofmann Arkadius		
20	-	14005	Hierabowski Johann		
21	-	18594	Mileszok Stanislaus		
22	-	14620	Matek Karl		
23	1867	5298	Haworka Czeslaus		
24	-	17217	Lachowski Boguslaw		
25	-	19661	Zukowski Nikolaus		
26	-	11253	Walesak		
27	-	14429	Pawelle		
28	-	8502	Bemstra		
29	-	18765	Łajci		
30	-	14322	Rybitowski		
31	-	8039	Maxim'ski		
32	-	12905	Lewycki Karol		

Entlassen in das Lager

Patientenverzeichnis

№	№	Adress	Adress	Adress	Adress	Adress
2455	14651	Pankow	Suschny	Lungen	O.B.	
2456	4669	Jachimowski	"	"	"	Plauritis acut. bilat.
2457	16450	Kamini	"	"	"	Vitium cordis sortale
2458	16713	Sollat	"	"	"	Adhaesio pleurae
2459	18260	Dangwa	"	"	"	Hypertensi
2460	14908	Mierza	"	"	"	Plauritis bilat.
2461	9725	Sawianowski	"	"	"	O.B.
2462	14083	Lutostanski	"	"	"	O.B.
2463	2396	Solal	"	"	"	Plauritis acut.
2464	12774	Mossini	"	"	"	Pneumonia
2465	16704	Lebaj	"	"	"	Bronchopneumonia
2466	17022	Przybylowski	"	"	"	O.B.
2467	9301	Rej	"	"	"	Plauritis acut. sin.
2468	4022	Kucijowski	"	"	"	76c??
2469	5928	Dragomicki	"	"	"	Plauritis dextra
2470	11251	Przygodski	"	"	"	Tbc. nodosa cavosca
2471	18622	Kawale	"	"	"	Bronchopneumonia
2472	16570	Szymski	"	"	"	O.B.
2473	11521	Kocizki	"	"	"	Fractura sterni dext.

№	№	Adress	Adress	Adress	Adress	Adress
2699	18272	Tarman	"	"	"	
2700	15955	Hilaszkiwicz	"	"	"	Pneumonia lob. sup.?
2701	13497	Tapiński	"	"	"	Plauritis acut. bilat.
2702	110	Dejeza	"	"	"	O.B.
2703	20110	Jamroz	"	"	"	O.B.
2704	20708	Franika	"	"	"	O.B.
2705	16713	Pollak	"	"	"	O.B.
2706	13827	Hyrostek	"	"	"	O.B.
2707	13510	Niedziwiecki	"	"	"	Dilatatio cordis sinist. et cordis
2708	2831	Kenderka	"	"	"	Gaberratio
2709	17231	Ruschke	"	"	"	O.B.
2710	10102	Brzyzki	"	"	"	O.B.
2711	16829	Mierzwinski	"	"	"	Plauritis acut. bilat.
2712	18622	Staniak	"	"	"	Plauritis acut. dextra
2713	12730	Ossowski	"	"	"	St. idem
2714	12750	Platek	"	"	"	Pneumonia
2715	8016	Morawski	"	"	"	Bronchopneumonia Plauritis acut. sin.
2716	15378	Woiniak	"	"	"	Plauritis acut. bronchopneumoniae dextra
2717	13478	Radziwowski	"	"	"	Plauritis acut. bilat.

Bärbel, ~~wer~~ wo bist du?



MAZOWIECKI
INSTYTUT
KULTURY

Archiv der neuen Akte



Archiwum
Akt
Nowych

№	Nazwa aktu	№	Nazwa aktu
1	Stawka ustalona - slawa	26	Stawka w sprawie z 2.8.74
2	Przewo z 11.7.57	27	— " — 1.9.74
3	Przewo z 29.8.47	28	— " — 2.12.50
4	Obrotowosc w. do kasy (Przewo z 11.7.57)	29	Imizacja uproszenia z 1.12.74
5	Konwersja umowien z 15.4.52	30	Roznica w umowach z 10.5.16
6	— " — 11.5.52	31	Przeznaczenie przepisy umowienia z 19.5.74
7	Dof. obrotowosc grupy z 26.8.55		
8	Przewo z dn. 16.8.55 w. do kasy (Przewo z 11.7.57)		
9	Obrotowosc grupy z 21.8.55		
10	Przewo do slawa z 28.8.55		
11	Konwersja umowien z 30.7.58		
12	— " — 13.11.55		
13	Dof. przychodowosc uproszenia z 11.11.58		
14	Przewo do kasy (Przewo z 11.7.57)		
15	Dof. uproszenia w sprawie z 11.11.58		
16	Przewo z dn. 20.11.58		
17	Dof. ustalona grupa z 17.11.58		
18	Dof. uproszenia z 20.11.57		
19	Konwersja umowien z 10.7.57		
20	— " — 1.4.57		
21	— " — 9.12.57		
22	Stawka w sprawie z 1.1.56		
23	Konwersja umowien z 12.12.55		
24	Stawka w sprawie z 1.1.56		
25	Konwersja umowien z 3.3.74		

№	Nazwa aktu	№	Nazwa aktu
1	Stawka ustalona z 2.8.74		
2	Stawka do slawa		
3	Stawka ustalona z 2.8.74		
4	Konwersja umowien z 10.7.57		
5	Stawka do kasy (Przewo z 11.7.57)		
6	Konwersja z 10.7.57		
7	Stawka do kasy (Przewo z 11.7.57)		
8	Przewo z dn. 16.8.55 w. do kasy (Przewo z 11.7.57)		
9	Obrotowosc grupy z 21.8.55		
10	Przewo do slawa z 28.8.55		
11	Konwersja umowien z 30.7.58		
12	— " — 13.11.55		
13	Dof. przychodowosc uproszenia z 11.11.58		
14	Przewo do kasy (Przewo z 11.7.57)		
15	Dof. uproszenia w sprawie z 11.11.58		
16	Przewo z dn. 20.11.58		
17	Dof. ustalona grupa z 17.11.58		
18	Dof. uproszenia z 20.11.57		
19	Konwersja umowien z 10.7.57		
20	— " — 1.4.57		
21	— " — 9.12.57		
22	Stawka w sprawie z 1.1.56		
23	Konwersja umowien z 12.12.55		
24	Stawka w sprawie z 1.1.56		
25	Konwersja umowien z 3.3.74		

Dokumente aus dem
Zeitraum von
16.05.1946 –
01.07.1976;
Sie umfassen
insgesamt **80 Seiten.**

Personalfragebögen

p. Polak

ANKIETA PERSONALNA

Klasyfikacja zawodowa i kwalifikacje pracowników

WZTAŻENIE	ODPOWIEDZI
1. Nazwisko i imię oraz data urodzenia (wzrost, kolor włosów, kolor oczu, kolor skóry)	POLAK EDWARD Juliusz, STANISŁAW
2. Numery: a) numer przydziału lub numer dokumentu, b) numer dowodu osobistego	egzek ["Ludwik Woiński"-1946r. W. Olsztyński 1946-50]
3. Data i miejsce urodzenia	12 listopada 1915 r., Warszawa
4. Wykształcenie	politech
5. Przewodność zawodowa	Polonia
6. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
7. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
8. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
9. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
10. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
11. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
12. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
13. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
14. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
15. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
16. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
17. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
18. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
19. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
20. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca

KWESTIONARIUSZ OSOBOWY

p. Polak

1. Nazwisko i imię: **Polak Edward Juliusz**

2. Data i miejsce urodzenia: **12 listopada 1915 r., Warszawa**

3. Wykształcenie: **Politech**

4. Przewodność zawodowa: **Polonia**

5. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

6. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

7. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

8. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

9. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

10. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

11. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

12. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

13. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

14. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

15. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

16. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

17. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

18. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

19. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

20. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

p. Polak

ANKIETA PERSONALNA

Klasyfikacja zawodowa i kwalifikacje pracowników

PYTANIA	ODPOWIEDZI
1. Nazwisko i imię oraz data urodzenia (wzrost, kolor włosów, kolor oczu, kolor skóry)	POLAK EDWARD Juliusz, STANISŁAW
2. Numery: a) numer przydziału lub numer dokumentu, b) numer dowodu osobistego	egzek ["Ludwik Woiński"-1946r. W. Olsztyński 1946-50]
3. Data i miejsce urodzenia	12 listopada 1915 r., Warszawa
4. Wykształcenie	politech
5. Przewodność zawodowa	Polonia
6. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
7. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
8. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
9. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
10. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
11. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
12. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
13. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
14. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
15. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
16. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
17. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
18. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
19. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca
20. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne	Inteligentna praca

KWESTIONARIUSZ OSOBOWY

1. Nazwisko i imię: **Polak Edward Juliusz Stanisław**

2. Data i miejsce urodzenia: **12 listopada 1915 r., Warszawa**

3. Wykształcenie: **Politech**

4. Przewodność zawodowa: **Polonia**

5. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

6. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

7. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

8. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

9. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

10. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

11. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

12. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

13. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

14. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

15. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

16. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

17. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

18. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

19. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

20. Wykształcenie ogólne - wykształcenie techniczne: **Inteligentna praca**

28 1975

RSW „Prasa-Książka-Rok”
 PRACOWNIKOWSKIE BIURO
 Osiedle Kad. i Robot. Technick
 00-490 Warszawa ul. Wolska 12

UMOWA O PRACĘ Z DZIENNIKARZEM

zawarta dnia 1 stycznia 1975 r. pomiędzy Warszawa
 wydawnictwem Pracowni
 w siedzibie przy Agrykoli
 Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „PRASA” w Warszawie Dyrektora
 ul. Wolska 12 (reprezentowany) przez
Ob. Stanisława Kowalskiego
 zwanym w skrócie Wydawnictwem — Pracowni s. Co. Stanisławem Polakim
Kowalski 22 zwanym dalej „dziennikarzem”

I. 1.
 Wydawnictwo — Pracowni powierza dziennikarzem z dniem 1 stycznia 1975 r.
 wykonywanie obowiązków na stanowisku St. Redaktora Ds. Wzrostowskiego

w zakresie Wzrostowskiego i w wymiarze zatrudnienia w redakcji „Express Wieczorny”

a dziennikarz wykonanie obowiązków na tym stanowisku przyjmując
 Do obowiązków dziennikarza należy między innymi:
 1. Dotarczenie materiału prasowego, wykonanie innych słucochych przez kierownictwo redakcji prac typu organizacyjnego lub organizatorskiego.

2. Składanie materiału redakcyjnego w ramach planu miesięcznego — w rozumieniu art. 2 i 3 art. 17
 Ustawy Zmówienia Pracy Dziennikarzy — wartość 300,- miesięcznie,
 co stanowi 23 % stawki uposażenia wg kolumny A tabeli planu miesięcznych dziennikarzy.

Z tytułu umowy o pracę, uwzględniając 20 lat staż pracy w zawodzie dziennikarskim,
 Wydawnictwo — Pracowni wypłaci będzie dziennikarzowi miesięczne wynagrodzenie w wysokości
 tj. 4.000,- ustalane wg grupy zasługowania 7 kolumny 8 tabeli planu
 miesięcznych dziennikarzy.

22

UMOWA O PRACĘ

Zawarta dnia 1 stycznia 1975 r. pomiędzy Robotniczą Spółdzielnią
 Wydawniczą „Prasa” Redakcją „Express Wieczorny”
 w Warszawie ul. Wzrostowskiego 1-3
 reprezentowaną przez Stanisława Kowalskiego Lesna Bielackiego
 zwaną w skrócie RSW „Prasa” s. Co. Konstantem Polakim
 os. w Warszawie ul. Konstantowej
 zwanym dalej „dziennikarzem”.

I. 1.
 RSW „Prasa” powierza dziennikarzem z dniem 1 stycznia 1975 r.
 stanowisko st. redaktora ds. ds. ds. w redakcji „Express Wieczorny”

a — przez — w wymiarze czasu pracy, przewidzianym dla danego
 stanowiska, a dziennikarz wyraża na to zgodę i zobowiązuje się wykonywać należne a się
 obowiązki.

Do obowiązków dziennikarza będzie należało:
 1. Dotarczenie materiału prasowego
 2. Stwierdzenie innych słucochych przez kierownictwo redakcji

3. Wypisanie innych słucochych przez kierownictwo redakcji

I. 2.
 2. Stwierdzenie innych słucochych przez kierownictwo redakcji

a) z uwzględnieniem uwzględnienia w kwocie zł. 1.200,- brutto.
 b) z uwzględnieniem w kwocie zł. 1.200,- brutto.

Za osiągnięcia lub szczególne wykonanie obowiązków dziennikarza przewidziane może
 być potrącenie do planu uposażenia B 3 pkt 3 ogłoszenia nr 1 do uchwały nr 347 Prezydium
 Rady s. Dnia 5. V. 1955 r.).

3. Wypisanie uposażenia w planie, lub w ogłoszeniu 13, 14, 15, 16 pkt 3.

455 26

UMOWA O PRACĘ Z DZIENNIKARZEM

zawarta dnia 1 września 1975 r. pomiędzy Warszawa
 wydawnictwem Pracowni
 w siedzibie przy Agrykoli
 Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „PRASA” w Warszawie Dyrektora
 ul. Wolska 12 (reprezentowany) przez
Ob. Stanisława Kowalskiego
 zwanym w skrócie Wydawnictwem — Pracowni s. Co. Stanisławem Polakim
Kowalski 22 zwanym dalej „dziennikarzem”

I. 1.
 Wydawnictwo — Pracowni powierza dziennikarzem z dniem 1 września 1975 r.
 wykonywanie obowiązków na stanowisku St. Redaktora

w zakresie Wzrostowskiego i w wymiarze zatrudnienia w redakcji „Express Wieczorny”

a dziennikarz wykonanie obowiązków na tym stanowisku przyjmując
 Do obowiązków dziennikarza należy między innymi:
 1. Dotarczenie materiału prasowego, wykonanie innych słucochych przez kierownictwo redakcji prac typu organizacyjnego lub organizatorskiego.

2. Składanie materiału redakcyjnego w ramach planu miesięcznego — w rozumieniu art. 2 i 3 art. 17
 Ustawy Zmówienia Pracy Dziennikarzy — wartość 1.200,- miesięcznie,
 co stanowi 23 % stawki uposażenia wg kolumny A tabeli planu miesięcznych dziennikarzy.

Z tytułu umowy o pracę, uwzględniając 20 lat staż pracy w zawodzie dziennikarskim,
 Wydawnictwo — Pracowni wypłaci będzie dziennikarzowi miesięczne wynagrodzenie w wysokości
 tj. 4.000,- ustalane wg grupy zasługowania 7 kolumny 8 tabeli planu
 miesięcznych dziennikarzy.

Arbeitsverträge

Korrespondenz über den Arbeitsablauf von Edmund Polak

Ob. Edmund Polak
St. red. dziśku
Red. "Express Wieczorny"
w miejscu

23
WK 4
1/14

K-172 30.XII.6

Uprzejmie zawiadamiamy, że na wniosek kierownictwa redakcji miszajenne uposażenie Obywatela z dniam 1 stycznia 1966 zostało podwyższone do wysokości:

uposażenie zasadnicze
przynależności

o wiadomości
Dział Kadry
ul. Karłowicza 62,
00 "Prasa"
ed. "Express Wieczorny"
szkuba / Finowienie
a / a

400 30 E

Obywatel
Edmund Polak
Stary redaktor
Red. "Express Wieczorny"
w miejscu

K-121 30.V.1976r.

Odpowiadając na podanie z dnia 15.IV.1976r. , uprzejmie zawiadamiamy że wyrażamy zgodę na rozwiązanie z Obywatelami umowy o pracę z dniam 30.V.1976r. , w związku z przejściem na emeryturę.

DYREKTOR
/St. Biłotański/
Mi
xy-0K15
s "Wieczorny"
300.

Express Wieczorny
Warszawa, Al. Jerozolimskie 125
TELEFONY:
Redakcja 1283
Administracja 885.00
Wydawca S.S.W. "PRASA"

Warszawa, dnia 14 / sierpnia 4

I Delegatura RSW "Prasa"
Dział Kadry.

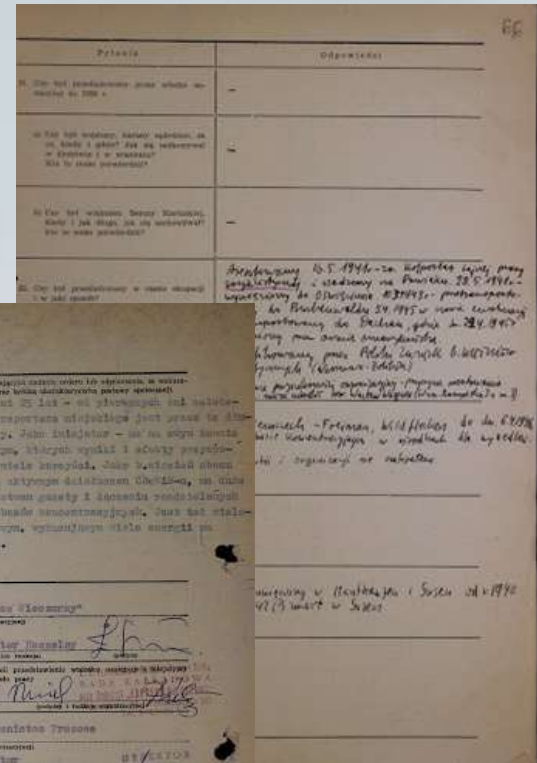
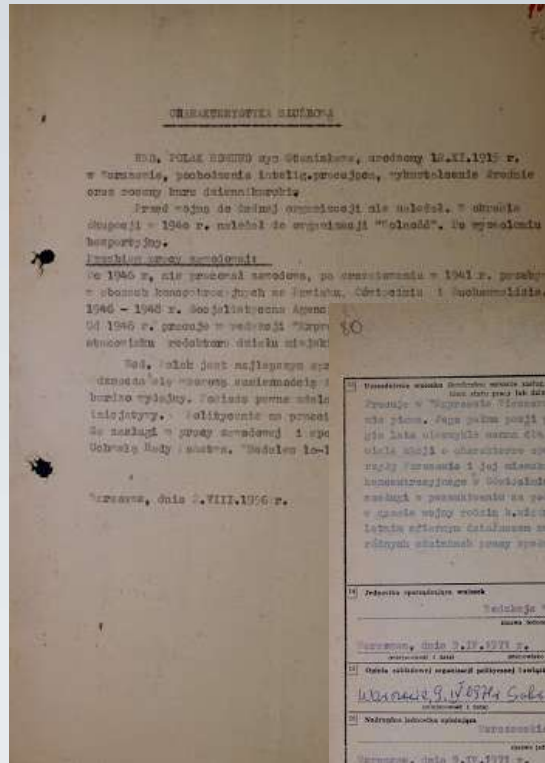
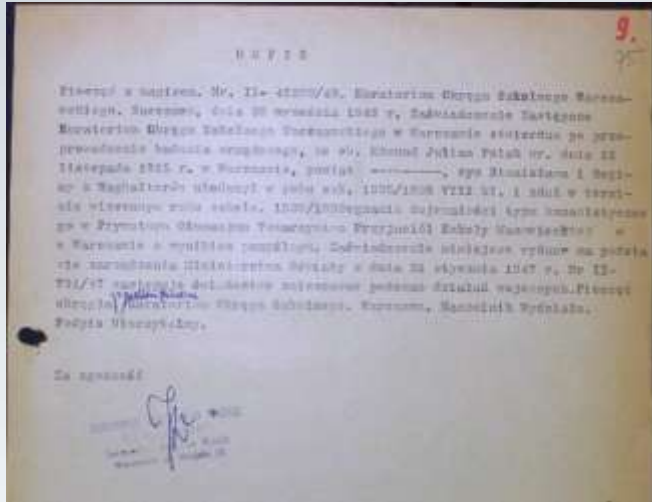
W związku z błędem popełnionym przez red. Edmunda Polaka pracownika naszej redakcji, kierownictwo redakcji postanowiło obniżyć E. Polakowi grupę uposażeniową z IV do III.

Wobec tego prosimy o przeszerokowanie E. Polaka do grupy III od dnia 4 września br.

16.08
13.08

Redaktor naczelny
"Express Wieczorny"

100 "Prasa" 42 3125 - 100



Informationen über seine Ausbildung, Abitur, Kurse, Sprachkenntnisse usw.

Informationen über seine Untergrundaktivitäten, Verhaftungszeit

w czasie okupacji zatrudnienie w handlu
Wagner Wacław
(rodzaj pracy, ewent. nazwa firmy)
 Represje w związku z pracą i działalnością *Pracę w*
(rodzaj)
 Odznaczenia *Medal „Zwycięstwa i Wolności”*
 Praca pedagogiczna: w Wyższej Szkole Dziennikarskiej, n

(TAK - z uwzględnieniem lat.

22. Czy był prześladowany w czasie okupacji i w jaki sposób?
 a) aresztowany
 b) obóz koncentracyjny
 c) obóz jeńców
 d) wywieziony na roboty
 Gdzie, kiedy, jak się zachowywał i kto to może potwierdzić?
 Inne formy represji?

Aresztowany 16.5.1941 - za kolportaż tajnej prasy socjalistycznej i osadzony na Pawlaku. 28.5.1941 - wywieziony do Oświęcimia 1031943 - transportowany do Buchenwaldu 5.4.1945 w czasie ewakuacji transportowany do Dachau, gdzie 1.29.4.1945r uwolniony przez armię amerykańską.
 Wspomnienia przez Polaka Zdzisława B. Władysława Polityńskiego (Wamcarz - Zdzisław)
 W sprawie przynależności organizacyjnej - pryncypa uwolnienia i pow. może wskazać prof. Wacław Wagner (Wam. Karłowicza 3a m.3)

23. Czy był zagranicą, gdzie, kiedy, jak długo? Przyczyna wyjazdu i czym się trudnił?

W Niemczech - Freiman, Wildflecken do dn. 6.4.1946 r. o obrotie koncentracyjnym w ośrodkach dla wywiezionych.

23. Czy był prześladowany w czasie okupacji i w jaki sposób?
 a) aresztowany?
 b) obóz koncentracyjny?
 c) obóz jeńców?
 d) wywieziony na roboty?
 Za co, gdzie i kiedy, w jakich okolicznościach? Jak się zachowywał?
 Kto to może potwierdzić?

Areszt. przez gestapo 16.5.1941 za przynależność do tajnej org. i kolportaż ulotek. osadzony na Pawlaku, 29.5.1941 - Oświęcim, 12.3.1943 - Buchenwald, 5-28.5.1945 - ewakuacja do Dachau, 29.5.1945 - wyzwolenie przez US Army. Potwierdzić może Zw. Bojowników o Wolność i Demokrację, red. Wacław Wagner W-wa ul. R. Szyńska 3a m.3.

**Analyse und Übersetzung
von gefundenen Quellen:**

Rekonstruktion des Lebenslaufs

geb. am 12.11.1915 in Warschau

1940 - Eintritt in die Untergrundorganisation Wolność

16.05.1941 - Festnahme und Verhaftung im Gestapo-Gefängnis Pawiak

29.05.1941 - Versetzung in den KZ Auschwitz

12.03.1943 - Versetzung in den KZ Buchenwald

05-28.05.1945 - Evakuierung in den KZ Dachau

29.05.1945 - Befreiung des KZ Dachau von Amerikanern

6.04.1946 - Rückkehr nach Polen

15.04.1946 - Beginn der Arbeit in der
Sozialistischen Presseagentur ("Express Wieczorny")

01.07.1976 - Pensionierung

gestorben am ???.???.1980 (wahrscheinlich in Warschau)

Workshop in Nordhausen











Vielen Dank
für Ihre Aufmerksamkeit!